

CABECERA**YACIMIENTO:** Monasterio de San Lorenzo de Carboeiro (Silleda, Pontevedra)**MUNICIPIO:** Silleda**PROVINCIA:** Pontevedra**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5984;**N. INV:** Monasterio de San Lorenzo de Carboeiro (Silleda, Pontevedra)**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO**OBJETO:** Dintel**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Monumentum aedificationis; edificación**TÉCNICA:****DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 3**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Dintel**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Era I C · LXXXVI et qu(otum) K(a)l(enda)s A(u)g(usta)s / (in) (nomi)ne D(omini) · N(o)s(tr)i · Ih(su) · Xr(i) Ab (b)a s Froila · fecit / istam ce(l)lam · iuncta · suor(um) · frat(rum) katerva.

Lectura dada por Carro García, 1941, p. 390.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

En el nombre de Nuestro Señor Jesucristo, el 1 de agosto del año de 1149 hizo este dormitorio el Abad Froila en unión de la caterva de sus frailes.

Traducción dada por Carro García, 1941, p. 391.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Carro García, 1941, p. 390.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1 de agosto de 1149 (Era 1186 kalendas de agosto), siglo XII.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Hallado al salir de la iglesia por la parte norte, en el dintel de una puerta de las casas del monasterio. El monasterio levantado estratégicamente a orillas del río Deza, a poca distancia de Merza, se encontraba al momento del hallazgo en estado de abandono y con pérdidas, conservándose sus muros exteriores, la portada principal y las dos consabidas del norte y mediodía, destacándose el ábside interior de la capilla mayor, las dos puertas, la girola y las tres capillas absidales. (Carro García, 1941, pp. 387-389).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5984; Carro García, J. (1941) "Las inscripciones de San Lorenzo de Carboeiro", Archivo español de Arqueología (14) 44, pp. 387-396.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Carboeiro 1